

19. El Sr. SHEMIRANI (Irán), refiriéndose a las observaciones del representante de la Unión Soviética, dice que el grupo de trabajo del Grupo de los 77 es de composición abierta y que está basado en la representación regional más amplia posible dentro de ese Grupo.

20. El Sr. ALEJO (México) dice que preocupa a su delegación el hecho de que, después de celebrar prolongadas consultas en diversos órganos, no haya aún una posición uniforme respecto de la evaluación de la Estrategia; reconoce que esa situación refleja diferencias de opinión respecto de la Estrategia y el mecanismo de evaluación. Su delegación acoge con beneplácito la propuesta de establecer un grupo de trabajo y participará en sus deliberaciones.

21. El Sr. DELIVANIS (Grecia) dice que, aunque inicialmente fue partidario de la creación de un pequeño grupo de trabajo, está de acuerdo ahora en que todas las delegaciones deben poder participar en él. Está de acuerdo con el representante del Reino Unido respecto de la necesidad de hacer propuestas realistas y evitar emplear una redacción que pueda dar origen a dificultades.

22. Si las delegaciones no pueden ponerse de acuerdo con la posición presentada por sus grupos regionales, deben presentar exposiciones por separado al grupo de trabajo, el cual deberá informar breve y claramente a la Comisión sobre las diferentes opiniones. La Comisión y el grupo de trabajo deben reunirse diariamente, una por la mañana y el otro por la tarde, de manera que las pequeñas delegaciones puedan asistir a ambos. En respuesta a las observaciones del representante de la Unión Soviética, el orador dice que, aunque es concebible que el grupo de trabajo pueda no tener éxito, lo

que hará necesario que la Comisión en pleno considere el proyecto de documento sobre examen y evaluación, deben hacerse todos los esfuerzos posibles por llegar a un acuerdo en el grupo de trabajo, en el que las delegaciones podrán hablar más libremente puesto que no se levantarán actas resumidas.

23. El Sr. MACKENZIE (Reino Unido) propone que se pida al grupo de trabajo que informe a la Comisión el 19 de noviembre a más tardar.

24. El Sr. RANKIN (Canadá) apoya la propuesta de crear un grupo de trabajo y sugiere que, a menos que haya objeciones, la Comisión tome una decisión inmediatamente.

25. El Sr. PINO SANTOS (Cuba) dice que, aunque su delegación ya expresó sus opiniones sobre el ejercicio de examen y evaluación en el debate general (1527a. sesión), desearía presentarlas por escrito al grupo de trabajo y participará en su labor.

26. El Sr. MAKEEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) dice que la labor de la Comisión y del grupo de trabajo deben planificarse de la manera más flexible posible para asegurar que sus sesiones no coincidan siempre.

27. El PRESIDENTE dice que, si no hay objeciones, considerará que la Comisión decide crear un Grupo de Trabajo de Examen y Evaluación abierto a todas las delegaciones para examinar el tema 46 e informar a la Comisión el 19 de noviembre a más tardar. El calendario de reuniones del Grupo de Trabajo se hará con la mayor flexibilidad posible.

Así queda acordado.

Se levanta la sesión a las 16.40 horas.

1535a. sesión

Viernes 19 de octubre de 1973, a las 11.05 horas

Presidente: Sr. Zewde GABRE-SELLASSIE (Etiopía).

A/C.2/SR.1535

TEMA 47 DEL PROGRAMA

Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones: informe del Director Ejecutivo (A/9014, A/C.2/L.1291)

1. El Sr. NICOL (Director Ejecutivo del Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones) dice que los debates de la Junta de Consejeros del Instituto en su 12º periodo de sesiones (25 a 28 de septiembre de 1973) se refirieron esencialmente al "proyecto sobre el futuro" y a la adopción de un programa de formación del personal internacional. La Junta se ocupó también de la cuestión de la Universidad de las Naciones Unidas y de la situación financiera del Instituto. Esos son, en efecto, los principales motivos de preocupación en el momento actual.

2. Observando con pesar el pequeño número de publicaciones aparecidas en idiomas distintos del inglés, el Director Ejecutivo se comunicó con diversos gobiernos interesados con miras a editar las publicaciones del

Instituto en francés, español, ruso y chino. Por otra parte, el Instituto se esfuerza por alcanzar un público más amplio y por hacer llegar sus publicaciones a los servicios gubernamentales interesados.

3. La situación financiera del UNITAR es bastante difícil. En efecto, las contribuciones voluntarias, de las que dependen sus ingresos, no han variado, en tanto que sus gastos de administración y mantenimiento no cesan de aumentar. El Director Ejecutivo recuerda que la Junta de Consejeros ha hecho un llamamiento para que se aumenten las contribuciones voluntarias y asegura que la mayor parte de las contribuciones suplementarias que el Instituto reciba se dedicarán a la formación y a la investigación y no a la financiación de gastos administrativos. Cabe felicitar a Nueva Zelanda y México figuren ahora entre los contribuyentes y de que varios países hayan aumentado sus contribuciones.

4. En el informe del Director Ejecutivo (A/9014) se dan indicaciones del estado de adelanto de los pro-

gramas iniciados desde hace ya cierto tiempo y se describen proyectos nuevos e importantes. En el vigésimo séptimo período de sesiones, sobre la base del informe de la Quinta Comisión, la Asamblea decidió aplazar una vez una decisión relativa a la escuela superior de personal de las Naciones Unidas (*ibid.*, párr. 5). Así pues, se trata de una cuestión importante y urgente, y es de esperar que los gobiernos interesados hagan donaciones destinadas especialmente a financiar este proyecto, aunque no sea más que por un período experimental de tres a cinco años. Por el momento, el Instituto ha decidido ejecutar un programa limitado de formación de funcionarios internacionales por medio de las donaciones que espera obtener de las Naciones Unidas, el PNUD y algunos organismos especializados. De todas maneras, las cantidades previstas son insuficientes y el proyecto sólo podrá ser experimental.

5. El Instituto ha creado un servicio que se ocupa especialmente de información y comunicaciones y espera así reforzar las relaciones que mantiene con otros institutos y con organizaciones especializadas en materia de formación. Se han organizado seminarios en Nueva York para las misiones permanentes y el Instituto se propone reorganizar esos cursos aprovechando para hacerlo las observaciones de los participantes, y organizar también cursos análogos en Ginebra. Pensando en particular en las delegaciones que no tienen agregados científicos, el Instituto organizará cursos sobre las cuestiones científicas y técnicas de que se ocupan las Naciones Unidas. Los cursos sobre derecho internacional prosiguen con éxito y reúnen a juristas eminentes del mundo entero. A este respecto, el Director Ejecutivo pide encarecidamente a los Estados Miembros que envíen a tiempo los nombres de sus candidatos.

6. Dado lo limitado de sus recursos, el Instituto contrata relativamente poco personal, pero siempre está dispuesto a acoger en sus locales a investigadores cuyos trabajos estén financiados por sus gobiernos o por una universidad o fundación. Por otra parte, se esfuerza por contratar personal que represente una base geográfica lo más amplia posible, al igual que todos los matices de pensamiento y de opinión política.

7. En materia de investigación, el Instituto se empeña en especificar sus proyectos que tendían a ser demasiado difusos. Se ocupa de dos nuevas esferas de investigación: el futuro y la descolonización. Los trabajos relativos a la comisión sobre el futuro han recibido nuevo impulso en la reunión de la Mesa de la Junta de Consejeros celebrada en Londres en diciembre de 1972, y el Instituto ha recibido modestas donaciones para fines concretos de la Fundación Fiat, la República Federal de Alemania y la Asociación de los Estados Unidos para las Naciones Unidas. Se celebrará otra reunión de la Mesa en Moscú a comienzos de 1974. Se realiza un proyecto a largo plazo en colaboración con especialistas eminentes de la State University of New York, y el Instituto se beneficia de la experiencia de los investigadores de diversos países. En la esfera de la descolonización, los trabajos van precedidos de consultas detenidas con expertos. En opinión del Instituto, esta cuestión debería abordarse tanto desde el punto de vista político como del económico, evitando así tomar partido.

8. En la esfera del desarrollo se han organizado varios seminarios y el Instituto espera abordar nuevos aspectos de la cuestión. Para su proyecto sobre el éxodo intelectual, el Instituto ha cooperado con varios organismos especializados y ha realizado estudios y encuestas que resultarán útiles al Consejo Económico y Social y a la Segunda Comisión cuando examinen esta cuestión y tomen sus decisiones. Por otra parte, gracias a la asistencia financiera generosa del Organismo Internacional Sueco para el Desarrollo, el Instituto ha organizado en ciudades de Asia, África y América Latina seminarios regionales sobre los problemas que plantea la compraventa internacional. Ya han dado resultados y se está preparando como fruto de esos seminarios un manual que sin duda será útil a todos los países en lo que se refiere a la ayuda al desarrollo, ya se trate de países beneficiarios o de países donantes. La subvención del Organismo Internacional Sueco para el Desarrollo es un buen ejemplo de la manera en que puede utilizarse una donación con fines concretos en beneficio de todos los países, en particular de los países en desarrollo.

9. Dadas las relaciones que el Instituto mantiene con muchas universidades, es normal que se interese vivamente en la cuestión de una Universidad de las Naciones Unidas. En realidad, ha desempeñado una función importante en la elaboración de este proyecto. En todo caso, el Instituto y otros organismos vinculados a las Naciones Unidas desearían que se les asegurara que la fundación de una Universidad de las Naciones Unidas no menoscabará su financiación. El Director Ejecutivo ha observado con satisfacción que algunos países donantes han indicado que ello no sucederá.

10. El Director Ejecutivo agradece vivamente sus contribuciones a los países donantes y a las otras fuentes de financiación; subraya la importancia de las observaciones formuladas por los miembros de la Asamblea General y rinde homenaje a la dedicación de todos los que contribuyen a los trabajos del Instituto.

El Sr. Arvesen (Noruega) ocupa la Presidencia.

11. El Sr. SADEGHI-YARANDY (Irán) agradece al Director General del UNITAR por su informe que, al parecer de la delegación del Irán, muestra que el Instituto desempeña adecuadamente las funciones que le han sido confiadas por las resoluciones y decisiones pertinentes de las Naciones Unidas. La Segunda Comisión debe apoyar sin reservas los trabajos de investigación y de formación realizados pues éstos indudablemente aumentarán la eficacia del sistema de las Naciones Unidas en las esferas del mantenimiento de la paz y la seguridad y de la promoción del desarrollo económico y social. A pesar de sus recursos limitados, el Instituto ha podido publicar 43 estudios que utiliza con provecho en sus diversos programas de formación.

12. En lo que se refiere al "proyecto sobre el futuro", la delegación del Irán se felicita de la realización de trabajos preparatorios al respecto y espera que los resultados de esos esfuerzos se comuniquen en breve a la Segunda Comisión.

13. El orador cree, por otra parte, que los trabajos de investigación del UNITAR en la esfera de las relaciones entre las Naciones Unidas y las demás organizaciones internacionales son especialmente importantes y que los resultados obtenidos hasta la fecha son

satisfactorios. Espera que los estudios realizados se publiquen a la brevedad.

14. El estudio titulado "Las Naciones Unidas y los medios de información para las masas"¹ constituye una iniciativa feliz que, es de esperar, permitirá a los pueblos del mundo comprender mejor los esfuerzos y objetivos del sistema de las Naciones Unidas.

15. Como aún queda mucho por hacer en la esfera de la coordinación de la acción económica y social en el nivel internacional, el orador se felicita de que el UNITAR proyecte dedicar un estudio detallado a los diversos aspectos de esta cuestión. Los trabajos de investigación del UNITAR en otras esferas, como la de la condición jurídica y social de la mujer, el arreglo pacífico de las controversias y el desarrollo económico y social, merecen igualmente la atención de la Segunda Comisión.

16. El Instituto también ha obtenido resultados positivos en la esfera de la formación, como lo demuestra el gran número de participantes en los cursos y seminarios que ha organizado. Por tal motivo, el orador ve con satisfacción que se han incluido nuevos cursos y seminarios en sus programas de formación.

17. Otro aspecto importante de las actividades de formación es la formación de miembros del personal de las Naciones Unidas y de los organismos especializados. En el 16º período de sesiones del Consejo de Administración del PNUD, la delegación del Irán aprobó la participación de este programa en la ejecución del proyecto modificado de la escuela superior para el personal de las Naciones Unidas propuesto por el UNITAR². La delegación del Irán espera que esta cuestión sea resuelta satisfactoriamente por la Asamblea General en el actual período de sesiones.

18. En opinión del orador, conviene apoyar las medidas tomadas por el UNITAR para aplicar el programa de asistencia de las Naciones Unidas para la enseñanza, el estudio, la difusión y una comprensión más amplia del derecho internacional, al que el Gobierno del Irán contribuye financieramente desde 1972.

19. No obstante, es evidente que el UNITAR podrá desarrollar sus actividades de investigación y de formación sólo si cuenta con mayor apoyo financiero. Esta es, por lo demás, la esperanza expresada en el párrafo 3 de la parte dispositiva del proyecto de resolución A/C.2/L.1291, del que la delegación del Irán es uno de los autores.

20. Después de escuchar la declaración del Director Ejecutivo del UNITAR, los autores de ese proyecto de resolución — Dinamarca, Egipto, Emiratos Árabes Unidos, Filipinas, Irán, Jordania, Kuwait, Líbano, México, Nigeria, Noruega, Polonia, Singapur, Sudán, Suecia, Túnez y Venezuela — han decidido agregar al preámbulo un segundo párrafo redactado así:

"Habiendo oído la declaración del Director Ejecutivo del Instituto, que expresa las opiniones de la Junta de Consejeros de este organismo sobre la necesidad de aumentar las contribuciones financieras".

¹ *The United Nations and the News Media*, Alexander Szalai con Margaret Croke y asociados, 1972 (UNITAR ST/7).

² Véase *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social*, 55º período de sesiones, Suplemento No. 2A, párr. 154.

21. Para terminar, el orador expresa la esperanza de que el proyecto de resolución sea aprobado por unanimidad.

22. El Sr. BJORVATH (Noruega) destaca la amplia gama de cuestiones de que se ocupa el UNITAR en el marco de sus programas de investigación y de formación. Pero el objetivo principal de estos programas sigue siendo el de reforzar la eficacia del sistema de las Naciones Unidas y hacerlo apto para lograr sus fines esenciales.

23. En lo que se refiere a la comisión sobre el futuro prevista, la delegación de Noruega opina que una de las tareas prioritarias de esta Comisión debe ser la de mejorar la comprensión de los problemas del crecimiento y su limitación. El orador observa con satisfacción que, dentro del marco de los trabajos preparatorios emprendidos para crear la comisión, ya se han redactado documentos de debate sobre cuatro aspectos del problema del crecimiento: el problema alimentario mundial, los recursos naturales, la energía y la calidad de la vida. Por lo demás, se ha iniciado un estudio sobre la coordinación de las medidas internacionales de orden económico y social, iniciativa que el orador considera oportuna en vista de los esfuerzos que está realizando el Consejo Económico y Social para racionalizar sus actividades en las esferas económica y social.

24. El UNITAR también ha analizado con provecho las deficiencias de los métodos de asistencia técnica, como la falta de una verdadera división de trabajo y la falta de coordinación entre los programas bilaterales y multilaterales. La serie de estudios dedicados a la transmisión de tecnología también merecen mencionarse porque las conclusiones a que se llegue en ellos pueden resultar muy útiles.

25. La delegación de Noruega cree que el UNITAR tiene plena conciencia de la necesidad de evitar toda superposición entre sus actividades y las de otros órganos de las Naciones Unidas o las de instituciones que no pertenecen al sistema de la Organización. Prueba de ello es que el año considerado (1º de julio de 1972 — 30 de junio de 1973) ha colaborado con unas 350 universidades, institutos, academias y centros de investigación de 60 países como se menciona en el párrafo 13 del informe (A/9014). Es de esperar que en el marco de las tareas de la comisión sobre el futuro, mantendrá sus contactos y sus esfuerzos de coordinación.

26. Las dificultades financieras del Instituto se deben sobre todo a que sus ingresos han seguido relativamente estables aunque sus gastos han aumentado. Corresponde pues a los gobiernos hacer lo necesario para que pueda proseguir sus actividades, por lo menos al nivel actual. A este respecto, el orador señala que el Gobierno de Noruega piensa aumentar, por cuarto año consecutivo, su contribución al UNITAR y llevarla a 300.000 coronas noruegas, suma que equivale aproximadamente a 54.000 dólares.

27. El orador expresa la esperanza de que el proyecto de resolución A/C.2/L.1291, del que es coautor, sea aprobado por unanimidad.

28. El Sr. CAVAGLIERI (Italia) agradece al Sr. Nicol por la presentación de su informe anual y hace votos porque, bajo su dirección, el Instituto pueda reforzar y ampliar sus actividades.

29. La delegación de Italia está complacida por la multiplicación de las actividades emprendidas por el Instituto en las esferas jurídica, económica y social, al igual que en la esfera de la información. Los objetivos a los que naturalmente apunta el UNITAR son los de la formación, la investigación y la promoción de la cooperación internacional entre los hombres de ciencia y los expertos. Sus nuevas iniciativas, en especial los trabajos realizados para crear la Comisión sobre el futuro, muestran que el Instituto sabe dar prueba de imaginación y tiene el necesario sentido del porvenir. El orador se felicita también por los contactos establecidos por el UNITAR con universidades e institutos de investigación del extranjero y cree que, gracias a la experiencia y a los profundos conocimientos de sus representantes, el Instituto contribuirá notablemente al éxito de la nueva Universidad de las Naciones Unidas. El orador toma nota también del gran número de seminarios y de otras reuniones internacionales organizadas por el Instituto o patrocinadas por el mismo.

30. El Gobierno de Italia sabe bien de las dificultades financieras que experimenta actualmente este organismo y contribuirá a su presupuesto, como lo ha hecho en el pasado, con la esperanza de que su ejemplo sea seguido por otros países. Conviene que por el momento la dirección del Instituto tome las medidas que sean necesarias para limitar en todo lo posible el aumento de los gastos, en especial recurriendo a consultores según convenga.

31. El Sr. JABBOUR (Líbano) felicita al Sr. Nicol por la presentación de su informe y dice que la delegación libanesa ha tomado nota de este informe con mucho interés. El Líbano, que siempre ha procurado ayudar a las Naciones Unidas en sus esfuerzos, cree que el fortalecimiento del UNITAR sólo puede beneficiar al conjunto de la Organización.

32. Gracias a la devoción y a la experta dirección del Sr. Nicol, el Instituto ha logrado claros progresos. Dedicar una parte importante de sus actividades a problemas concretos como los que se refieren al futuro, a la cooperación técnica, el éxodo de intelectuales, etc.; y el Instituto, al realizar un estudio sobre la coordinación en diversas esferas y entre diferentes organizaciones, da prueba de la misma preocupación que llevó al Consejo Económico y Social a aprobar la resolución 1768 (LIV) sobre la racionalización de sus trabajos.

33. La delegación del Líbano cree que corresponde al UNITAR formular criterios para mejorar la eficacia de las Naciones Unidas.

34. El orador aprueba las actividades del Instituto en materia de información y de publicaciones, pero cree que se debería utilizar más el idioma árabe para alcanzar a un mayor número de personas en los países donde se habla esta lengua. En lo que se refiere a la Universidad de las Naciones Unidas, el orador cree que puede ser necesario precisar la naturaleza de la estrecha coordinación que ha prometido el UNITAR.

35. En conclusión, el orador expresa la esperanza de que el proyecto de resolución, entre cuyos autores figura su delegación, sea aprobado por unanimidad.

36. El Sr. OGISO (Japón) dice que su país asigna gran importancia al papel que corresponde al UNITAR dentro del sistema de las Naciones Unidas. En un instituto de este tipo no importa tanto la multiplicidad de sus actividades como su calidad. El orador comprueba con

satisfacción que, bajo la experta dirección del Sr. Nicol, el UNITAR ha mejorado la calidad de sus trabajos. La visita que el Sr. Nicol hizo al Japón el año pasado resultó sumamente útil. Por intermedio de la prensa el Director Ejecutivo pudo hacer comprender mejor a los japoneses la índole de las actividades de ese organismo. Además, se celebraron conversaciones sumamente fructíferas con los Ministros de Relaciones Exteriores, de Hacienda y de Educación del Japón, al igual que con altas personalidades de la Universidad. Después de oír el informe sobre las actividades del Instituto, el Ministro de Relaciones Exteriores del Japón prometió al Sr. Nicol esforzarse por aumentar, en la medida de lo posible, la contribución de su país al Instituto. Esto es una clara demostración de que el Gobierno del Japón reconoce el papel único que incumbe al UNITAR.

37. La delegación de Japón apoyará el proyecto de resolución, en su forma enmendada por los autores.

38. La Srta. COURSON (Francia) da las gracias al Director Ejecutivo del Instituto por su muy completa exposición y recuerda que el Gobierno de Francia ha seguido siempre las tareas de este organismo con mucho interés. Por otra parte, recibió al Sr. Nicol en París y le facilitó la celebración de conversaciones provechosas con diversas personalidades.

39. Del informe anual se desprende que el Instituto ha procurado diversificar sus esferas de investigación. Es este sin duda un esfuerzo loable; pero cabe preguntarse si este eclecticismo no es un algo peligroso y si no entraña el peligro de una dispersión.

40. La oradora cree que el Instituto tiene un papel primordial por desempeñar en la esfera de la formación. El rendimiento de una administración depende de la competencia de su personal y es necesario mantener el interés de este personal en la causa a que sirve mediante una formación adecuada. El Presidente del Comité del Personal de las Naciones Unidas ha señalado recientemente a la atención la desproporción que actualmente existe entre los gastos tradicionales de personal y los que podrían llamarse gastos de mantenimiento de este personal, que son prácticamente inexistentes. Las Naciones Unidas hace pensar, pues, en un hombre que ha comprado una máquina de elevado costo y que no gasta nada en su mantenimiento. La delegación francesa, que ya tenido ocasión de señalar esta falta, cree que conviene mejorar el rendimiento y la formación de los funcionarios internacionales en interés del buen funcionamiento de la Organización. Por ello asigna gran importancia a la cuestión de la escuela superior para el personal de las Naciones Unidas. La Asamblea General tiene ante sí esta cuestión desde su vigésimo quinto período de sesiones y debe examinarla nuevamente este año en la Quinta Comisión. La delegación de Francia lamenta que no se haya tomado aún ninguna decisión al respecto y espera que si la cuestión no se llega a decidir en este año, la fórmula de transacción que se adopte no tenga un carácter demasiado provisorio. La creación de una escuela superior para el personal representaría ciertamente una inversión rentable para la Organización.

41. La investigación, que es el segundo objetivo del Instituto, supone de parte de los encargados una gestión paciente, dedicada y coordinada. Sin embargo, el informe hace pensar que las múltiples preocupaciones del Instituto le impiden consagrarse a

proyectos de investigación de interés superior. A juicio de la delegación de Francia, el UNITAR debería limitar sus estudios y enfocar sus investigaciones de modo global, más bien que sectorial. Para iluminar el camino que debe seguirse no existe mejor tema de investigación que el del porvenir de la humanidad. Por ello el Instituto debería dedicarse en primer término a los problemas mundiales de interés global, como los de la contaminación, los fondos marinos, el espacio ultraterrestre, la energía, los recursos naturales, etc. Sin embargo, las investigaciones del futuro de este tipo no pueden ser realizadas por un solo instituto. La tarea del UNITAR no es pues, de tal suerte, realizar investigaciones originales, sino poner orden en las investigaciones ya realizadas. Por lo tanto, su papel es más bien el de un árbitro que, a partir de la plétora actual de pensamientos y de estudios, debe discernir las medidas que deben tomarse a los niveles nacional e internacional. La comisión sobre el futuro podrá pues desempeñar un papel de orientación de las investigaciones y de guía en la elección de las medidas que se han de tomar.

42. La delegación de Francia sabe que el nuevo Director Ejecutivo se dedicará con devoción al logro de los objetivos que se ha fijado en estas dos esferas y tiene la esperanza de que se le den los medios suficientes para hacerlo.

43. El Sr. O'RIORDAN (Irlanda) se complace de que aumente cada vez más el interés en la capacidad de las Naciones Unidas y, especialmente, en la cuestión de la aplicación de las resoluciones. Al realizar los preparativos para la creación de una comisión sobre el futuro, el UNITAR ha dado prueba de imaginación, pues esta tarea es de importancia capital para la planificación económica futura. La delegación de Irlanda espera poder cooperar en la creación de una red mundial de expertos y asesoramiento, donde quepan las opiniones minoritarias o divergentes. La colaboración del UNITAR con 350 universidades, institutos y centros de investigación de 60 países es alentadora, y la delegación de Irlanda espera que el Instituto cuente con los medios financieros para acrecentar esa colaboración.

44. Irlanda fue uno de los primeros países en aportar su contribución, en la medida de sus medios, al UNITAR. Para destacar su confianza en el Instituto, el Gobierno de Irlanda ha decidido, a reserva de la aprobación parlamentaria, aportar una contribución anualmente. El orador espera poder comunicar próximamente al Instituto el monto de esta contribución.

45. El Sr. CURTIN (Australia) agradece al Director Ejecutivo del UNITAR su exposición y dice que apoya el proyecto de resolución A/C.2/1291 en su forma enmendada. El orador también desea anunciar que, por primera vez, Australia aportará una contribución al UNITAR por la suma de 20.000 dólares australianos, es decir, aproximadamente 30.000 dólares de los Estados Unidos.

46. El UNITAR desempeña un papel sumamente útil y, desde 1965, Australia ha votado siempre a favor de las resoluciones de la Asamblea General relativas a este organismo. Sin embargo, sigue abrigando reservas con respecto al proyecto de escuela superior para el personal de las Naciones Unidas.

47. El Sr. GORITZA (Rumania) dice que un examen sumario de las actividades del UNITAR muestra que este organismo se esfuerza verdaderamente por lograr su objetivo: hacer conocer mejor el sistema de las Naciones Unidas. La delegación de Rumania desea felicitar al Sr. Nicol y a sus colaboradores por la dedicación que han mostrado en el cumplimiento de su labor.

48. Desde hace cierto tiempo los trabajos del Instituto han tomado una nueva orientación, que les confiere un carácter claramente práctico. Es de esperar que logren el mejoramiento del funcionamiento de los organismos de las Naciones Unidas, el aumento de su eficacia y el crecimiento de su capacidad para responder a las exigencias del mundo contemporáneo.

49. La delegación de Rumania ha seguido con mucho interés la cuestión de la creación de la comisión sobre el futuro y cree necesario redoblar los esfuerzos para lograr los importantes objetivos que se desea alcanzar a este respecto.

50. El interés que muestra el UNITAR en el desarrollo económico y social corresponde a una de las principales preocupaciones de las Naciones Unidas, y puede contribuir de modo importante a acelerar el progreso en los países en desarrollo.

51. El Sr. MACKENZIE (Reino Unido) declara que el Reino Unido se ha interesado siempre vivamente en el UNITAR y desde 1965 aporta contribuciones periódicas e importantes. Por otra parte, un universitario británico eminente, Sir Kenneth Younger, preside la Junta de Consejeros. Por ello, su delegación examinó con particular interés el informe del Director Ejecutivo del UNITAR (A/9014).

52. Satisface a su delegación observar que se ha realizado un esfuerzo especial para difundir más ampliamente las publicaciones del UNITAR. En efecto, la publicidad es un elemento esencial del éxito de un instituto como éste, y el orador espera que la reorganización en esta esfera de que tratan los párrafos 90 a 93 del informe continúe dando frutos. A este respecto, su delegación considera que la comisión sobre el futuro debe ser objeto de un programa importante de publicidad y de publicaciones. Desde la reunión de la Mesa en Londres en diciembre de 1972, no se ha suministrado ninguna información sobre los resultados obtenidos por esta Comisión. Su delegación espera conocer pronto algunos resultados, antes o después del próximo seminario que realizará en Moscú.

53. En el informe se indica que el UNITAR no tiene intención de hacer de la escuela superior de personal un servicio distinto, pero que suministrará en el marco de sus actividades formación en materia de desarrollo y de gestión. Para que el programa de formación del UNITAR conserve su importancia no debe descuidarse la organización de los programas descriptos en el párrafo 9 del informe.

54. Este año hay interés en la Universidad de las Naciones Unidas, y parece a su delegación que el UNITAR debe aprovechar esta oportunidad para desarrollarse. El Instituto parece destinado a integrarse en la Universidad y el proyecto de carta prevé que el Director Ejecutivo del UNITAR sea miembro nato del Consejo de la Universidad. Desde hace algunos años el UNITAR realiza el tipo de tareas que recaerán probablemente en la Universidad. Por lo tanto, una fusión

ulterior de los dos organismos parecería lógica. Pero, en la etapa actual, es indudable que el UNITAR debe participar muy estrechamente en la creación y organización de la Universidad, y la delegación del Reino Unido no duda de que el Director Ejecutivo se dedicará a la realización de ese objetivo durante el año próximo.

55. Refiriéndose a la cuestión de las contribuciones, el orador declara que su país se comprometió a aportar anualmente durante cinco años una contribución de 42.000 libras esterlinas al Instituto. Este compromiso expira en 1974. Para poder mantener su contribución a ese nivel, el Gobierno del Reino Unido desea en primer lugar estar seguro de que el UNITAR sabe a dónde va, y de que está dirigido con una mano firme. Desearía también estar seguro de que los demás Estados Miembros consideran que el UNITAR es un organismo útil, y su delegación ha escuchado pues con placer los discursos anteriores, de los que se desprende que los trabajos de este organismo son generalmente apreciados. Cabe esperar que estas palabras de satisfacción estén acompañadas de contribuciones, entre ellas las de los países que se benefician más de los cursos de formación.

56. Aunque la escuela superior del personal ha sido un fracaso, en cambio la Universidad de las Naciones Unidas suministra la oportunidad de volver a dar al Instituto el sentimiento de utilidad que prevaleció en su creación.

57. El Sr. WRIGSTAD (Suecia) asegura al Director Ejecutivo del UNITAR el apoyo y la cooperación de su delegación.

58. En el vigésimo séptimo período de sesiones de la Asamblea General, su delegación recomendó, en vista de lo limitado de sus recursos, el Instituto se concentrara en algunos proyectos concretos en materia de formación e investigación. Le satisface este año observar que se han realizado progresos en ese sentido.

59. El Organismo Internacional Sueco para el Desarrollo ha continuado financiando el programa de seminarios regionales sobre la compraventa internacional porque el Gobierno de Suecia considera que falta formación en esta esfera.

60. Al orador le complace anunciar que para el ejercicio de 1973-1974 su país aportará al UNITAR una contribución de 300.000 coronas. Expresa la esperanza de que un número cada vez mayor de países aporte contribuciones y que el proyecto de resolución A/C.2/L.1291 sea aprobado por unanimidad.

61. El Sr. TREVIÑO (México) observa con satisfacción que el UNITAR ha tratado de mejorar los resultados de sus trabajos y ha comprendido la necesidad de evolucionar.

62. Mediante los seminarios, conferencias y cursos que organiza, el UNITAR contribuye a difundir los conocimientos y a ampliar la gama de instrumentos puestos al servicio de la paz y del progreso. El Gobierno de México le agradece profundamente que haya organizado muchos cursos destinados a funcionarios y a diplomáticos de los países en desarrollo, de los que el propio orador se ha beneficiado.

63. Su delegación se enteró con satisfacción de que el UNITAR había acogido favorablemente la propuesta de su Gobierno encaminada a que éste tomara a su

cargo la traducción y la publicación de diez estudios del Instituto.

El Sr. Gabre-Sellassie (Etiopía) vuelve a ocupar la Presidencia.

64. El Sr. ROUGET (República Federal de Alemania) declara que su país ha mantenido siempre relaciones cordiales con el UNITAR y que continuará aportándole una contribución importante, con sujeción a la aprobación parlamentaria.

65. Cabe felicitar al Instituto por los esfuerzos encomiables que ha realizado para extender sus trabajos de investigación a nuevas esferas, como el desarrollo económico y social. Por cierto, esta ampliación inevitablemente tendrá consecuencias financieras, pero ello no debe constituir un obstáculo, siempre que los programas estén bien concebidos y coordinados.

66. Es lamentable que a veces se descuide la información en beneficio de la investigación, y el orador señala a este respecto que el apoyo de la República Federal de Alemania es función de la capacidad del UNITAR de cumplir su función en la esfera de la formación. Sería conveniente que la investigación y la formación se encargaran a dos departamentos diferentes, cada uno de los cuales tuviera su propio director.

67. Algunos de los problemas del Instituto se deben no sólo a dificultades financieras sino también al hecho de que la selección de los trabajos por la Junta de Consejeros no es bastante rigurosa. La delegación de la República Federal de Alemania considera que convendría prever ciertos sectores prioritarios, como el de las actividades relativas a la comisión sobre el futuro. Convendría también no iniciar actividades antes de haber estudiado a fondo lo que implican y, por último, sería preferible que el Instituto se concentrara en las tareas que tienen más probabilidades de ser terminadas con éxito.

68. Para terminar, el orador espera que las contribuciones recibidas por el UNITAR aumenten y que el proyecto de resolución sea aprobado por unanimidad.

69. El Sr. CAMACHO (Venezuela) declara que el UNITAR ha demostrado que merece figurar entre los organismos de las Naciones Unidas.

70. El Instituto está en contacto permanente con los organismos de investigación, formación y otras entidades de las Naciones Unidas. En cambio, la coordinación con las organizaciones regionales y los vínculos con los institutos privados de investigación deberían reforzarse.

71. El orador piensa que el UNITAR debería concentrarse en los problemas que interesan a los países en desarrollo, en particular la alimentación, la transmisión de tecnología, la contaminación y el aprovechamiento de los recursos del mar.

72. Los cursos y seminarios organizados por el Instituto son interesantísimos, pero en el futuro deberían ser orientados hacia el desarrollo social y económico, así como sobre la forma en que las Naciones Unidas puedan resolver los problemas correspondientes por intermedio del PNUD, la ONUDI y otros órganos. Satisfacen a su delegación las observaciones del Sr. Nicol relativas a los trabajos de investigación sobre las necesidades en materia de formación y orientación

de los expertos para los fines del desarrollo. Desde hace varios años se estudian las nuevas formas de asistencia técnica y las consecuencias del desarrollo sobre el medio ambiente. Esa es una actividad totalmente oportuna.

73. La delegación de Venezuela también está consciente de la necesidad de publicar todos los estudios del UNITAR en español, pues tendrían así una mayor utilidad práctica en los programas de formación universitarios.

74. Finalmente, la delegación venezolana desea expresar la esperanza de que el proyecto de resolución, del que es coautora, se apruebe por consenso.

75. El Sr. DELIVANIS (Grecia) felicita al Sr. Nicol por el brillante informe que acaba de presentar, que muestra con cuánta eficacia funciona el Instituto. Sus trabajos asocian con éxito la formación y la investigación en un clima verdaderamente internacional y sus objetivos están generalmente bien escogidos.

76. Su delegación ha observado con interés que el UNITAR colabora con 350 universidades y comparte enteramente las opiniones del representante del Reino Unido respecto de la colaboración del UNITAR con la Universidad de las Naciones Unidas.

77. Los trabajos del UNITAR se beneficiarían si fueran más ampliamente conocidos, lo cual les daría el valor de ejemplos.

78. Satisface al orador observar que muchas delegaciones aprecian las actividades del UNITAR, como lo muestra el número de autores del proyecto de resolución A/C.2/L.1291 y como se desprende de los discursos anteriores.

*Organización de los trabajos de la Comisión
(continuación) (A/C.2/L.1289, A/C.2/283)*

79. El Sr. BRITO (Brasil) plantea una cuestión de procedimiento y propone que se cancele la sesión de la tarde y se aplaze la continuación de los debates sobre el

informe del UNITAR hasta la mañana del lunes 22 de octubre a fin de permitir que el Grupo de trabajo del Grupo de los 77 termine sus deliberaciones sobre la cuestión del examen y evaluación de la Estrategia Internacional del Desarrollo, que tiene una alta prioridad.

80. El orador propone también que la Comisión inicie en la tarde del lunes 22 de octubre el examen del tema relativo a la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (tema 48) y que el Grupo de Trabajo sobre examen y evaluación se constituya oficialmente en la tarde del jueves 25 de octubre.

81. Después de un debate sobre cuestiones de procedimiento, el PRESIDENTE propone que se aprueben las propuestas del Brasil.

Así queda acordado.

82. El PRESIDENTE recuerda que, de conformidad con la decisión adoptada por la Asamblea General en la 2152a. sesión plenaria, el tema titulado "Convocación de una conferencia mundial de la alimentación con los auspicios de las Naciones Unidas" ha sido remitido a la Segunda Comisión (véase A/C.2/283). En consecuencia, propone que la Comisión examine este tema los días 10, 11 y 12 de diciembre y aplaze hasta el 12 de diciembre la clausura de sus trabajos en lugar del 7 de diciembre previsto en el documento A/C.2/L.1289.

Así queda acordado.

83. El Sr. CORDOVEZ (Secretario de la Comisión) aclara las disposiciones relativas al programa de trabajo y recuerda que las Comisiones no pueden en principio reunirse más que seis veces por semana.

84. El Sr. FLEMING (Argentina) protesta contra el hecho de que la Segunda Comisión, que se ocupa de cerca del 60% de las actividades de la Asamblea General, no tenga derecho a celebrar más sesiones que algunas Comisiones que, por ejemplo, no deben ocuparse más que del 15% del conjunto de los trabajos.

Se levanta la sesión a las 13.40 horas.

1536a. sesión

Lunes 22 de octubre de 1973, a las 10.50 horas

Presidente: Sr. Zewde GABRE-SELLASSIE (Etiopía).

A/C.2/SR.1536

TEMA 47 DEL PROGRAMA

Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones: informe del Director Ejecutivo (conclusión) (A/9014, A/C.2/L.1291)

1. El Sr. FREYBERG (Polonia) dice que la labor del UNITAR merece un apoyo sin reservas y que su delegación acoge complacida las iniciativas tomadas por el Instituto. Los profesionales calificados desempeñan una función importante en el desarrollo económico de los países, y por sus pasantías, seminarios y cursos el Instituto contribuye de manera muy útil a formar esos profesionales. Consciente de esa contribución, la delegación polaca ha decidido figurar

entre los autores del proyecto de resolución A/C.2/L.1291.

2. El Sr. YUSUF (Nigeria) dice que el informe del Director Ejecutivo del UNITAR (A/9014) muestra que el Instituto ha seguido haciendo frente de manera admirable a las dificultades con que se enfrenta y ha respondido en general a las esperanzas en él depositadas, sobre todo en vista de sus módicos recursos financieros y humanos. Rinde homenaje al Director Ejecutivo y a su personal por su dedicación.

3. El UNITAR se ha esforzado con gran celo por lograr su objetivo fundamental de fomentar una mayor comprensión del sistema de las Naciones Unidas mediante sus actividades de investigación y formación